

TRIBUNE de LAUSANNE
LAUSANNE

12 JUILLET 1969

De jeunes artistes suisses à la 6^e Biennale de Paris

Le Conseil fédéral, répondant à une invitation du gouvernement français, a décidé que la Suisse participerait à la Vie Biennale internationale des jeunes artistes, qui aura lieu au Musée d'art moderne de Paris du 30 septembre au 2 novembre 1969.

Les participants à cette importante manifestation, qui englobe les domaines les plus divers de la création artistique contemporaine et à laquelle plus de 50 pays seront représentés, ne doivent, aux termes du règlement, pas avoir plus de 35 ans.

Sur proposition de la commission fédérale des beaux-arts et de la commission des arts appliqués, le Département de l'intérieur a fait appel pour la circonstance aux jeunes artistes suivants: dans la section des «œuvres collectives», l'architecte Aldo Henggeler (Lucerne) expose le

modèle d'un musée «ouvert» d'un nouveau genre, le peintre zurichois Marc Kuhn ses «tableaux ou constructions sous régie», et l'architecte Erwin Muehlestein (Genève) le projet d'une «ville spatiale» composée d'éléments géométriques.

Le team lausannois Pierre et Anne-Marie Simond présente sa recherche de nouvelles voies de contact entre le théâtre et le public dans une construction de scène inhabituelle pour la tétralogie de Wagner «L'Anneau des Nibelungen». Dans la section des «œuvres individuelles», la Suisse exposera des tableaux de Philippe Grosclaude (Troinex), des sculptures de l'artiste bernois Walter Kretz, des œuvres graphiques de Hans Eigenheer (Lucerne) et des photographies d'Armand Deriaz (Vaugondry).

— (ats)

TRIBUNE
de GENEVE

12 JUILLET 1969

La Suisse à la 6^{me} biennale de Paris

Berne (ATS). — Le Conseil fédéral, répondant à une invitation du gouvernement français, a décidé que la Suisse participerait à la 6^{me} Biennale internationale des jeunes artistes, qui aura lieu au Musée d'art moderne à Paris du 30 septembre au 2 novembre 1969.

Les participants à cette importante manifestation qui englobe les domaines les plus divers de la création artistique contemporaine et à laquelle plus de cinquante pays seront représentés ne doivent, aux termes du règlement, pas avoir plus de 35 ans.

Sur proposition de la Commission fédérale des beaux-arts et de la Commission des arts appliqués, le Département de l'intérieur a fait appel pour la circonstance aux jeunes artistes suivants: dans la section des «œuvres collectives», l'architecte Aldo Henggeler

(Lucerne) expose le mode d'un musée «ouvert» d'un nouveau genre, le peintre zurichois Marc Kuhn ses «tableaux ou constructions sous régie» et l'architecte Erwin Muehlestein (Genève) le projet d'une «ville spatiale» composée d'éléments géométriques.

Le team lausannois Pierre et Anne-Marie Simond présente sa recherche de nouvelles voies de contact entre le théâtre et le public dans une construction de scène inhabituelle pour la tétralogie de Wagner «L'anneau des Nibelungen». Dans la section des «œuvres individuelles», la Suisse exposera des tableaux de Philippe Grosclaude (Troinex), des sculptures de l'artiste bernois Walter Kretz, des œuvres graphiques de Hans Eigenheer (Lucerne) et des photographies d'Armand Deriaz (Vaugondry).

LE COURRIER
GENEVE

13 JUILLET 1969

La Suisse à la 6^{me} Biennale de Paris

BERNE (ATS). — Le Conseil fédéral, répondant à une invitation du gouvernement français, a décidé que la Suisse participerait à la 6^e Biennale internationale des jeunes artistes, qui aura lieu au Musée d'art moderne de Paris du 30 septembre au 2 novembre.

Les participants à cette importante manifestation, qui englobe les domaines les plus divers de la création artistique contemporaine et à laquelle plus de 50 pays seront représentés, ne doivent, aux termes du règlement, pas avoir plus de 35 ans.

Sur proposition de la Commission fédérale des beaux-arts et de la Commission des arts appliqués, le département de l'intérieur a fait appel pour la circonstance aux jeunes artistes suivants: dans la section des «œuvres collectives», l'architecte Aldo Henggeler (Lucerne) expose le modèle d'un musée «ouvert» d'un nouveau genre, le peintre zurichois Marc Kuhn ses «tableaux ou constructions sous régie» et l'architecte Erwin Muehlestein (Genève) le projet d'une «ville spatiale» composée d'éléments géométriques. Le team lausannois Pierre et Anne-Marie Simond présente sa recherche de nouvelles voies de contact entre le théâtre et le public dans une construction de scène inhabituelle pour la tétralogie de Wagner «L'Anneau des Nibelungen». Dans la section des «œuvres individuelles», la Suisse exposera des tableaux de Philippe Grosclaude (Troinex), des sculptures de l'artiste bernois Walter Kretz, des œuvres graphiques de Hans Eigenheer (Lucerne) et des photographies d'Armand Deriaz (Vaugondry).